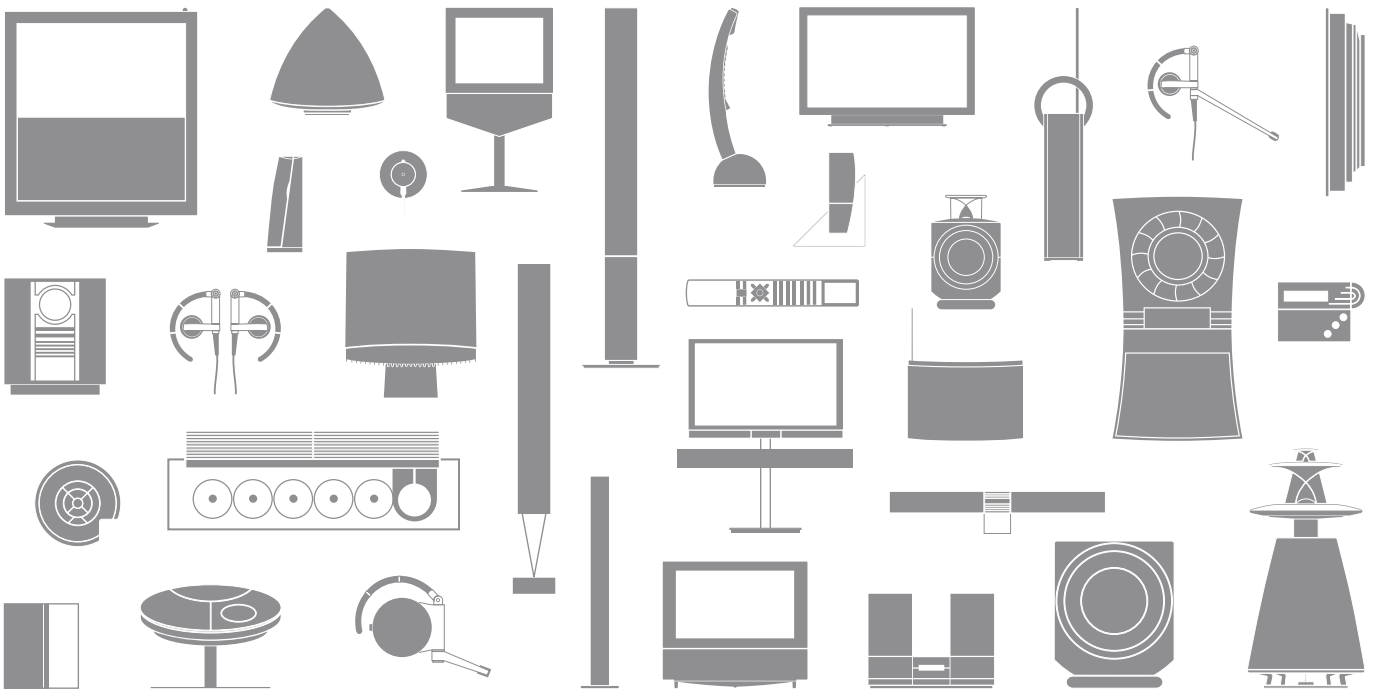


BeoVision 8

Bedienungsanleitung



Bedienungsanleitung und Referenz-Handbuch

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zum alltäglichen Gebrauch Ihres Bang & Olufsen Geräts. Das Referenz-Handbuch enthält Informationen zur weitergehenden Bedienung, zum Anschluss und Betrieb externer Geräte sowie eine Übersicht über die Bildschirmmenüs.

Wir gehen davon aus, dass Ihr Bang & Olufsen Fachhandelspartner die Geräte liefert, installiert und konfiguriert. Die zur Installation und Konfiguration nötigen Informationen sind dennoch im Referenz-Handbuch enthalten. Sie sind dann von Nutzen, wenn Sie Ihre Geräte später woanders aufstellen bzw. Ihr System erweitern.

Index...

Das Referenz-Handbuch enthält zudem einen Index zu dieser Bedienungsanleitung und dem Referenz-Handbuch. Er erleichtert Ihnen das Auffinden spezifischer Themen.

Symbole in der Bedienungsanleitung und im Referenz-Handbuch

Tasten der Beo4-Fernbedienung	TV, LIST ◀ ▶ ▲ ▼
Anzeige der Beo4-Fernbedienung	FORMAT
Bildschirmanzeige	VOL 26

Vorstellung Ihres Bang & Olufsen TV-Geräts und der Beo4,4

Hier finden Sie Informationen zur Benutzung der Beo4-Fernbedienung und Anzeige der Menüs auf dem Bildschirm.

Fernsehen,6

Dieses Kapitel gibt Ihnen alle Informationen zum täglichen Betrieb Ihres TV-Geräts.

Bildformat und Ton einstellen,8

So stellen Sie die Lautstärke und die Tonwiedergabe ein. So ändern Sie das Bildformat.

Videotext, 10

Dieser Abschnitt erläutert die Videotextfunktionen des TV-Geräts, z.B. Speicherseiten.

Pflege, 12

Hinweise zur Reinigung Ihres TV-Geräts und zum Wechsel der Batterien in der Beo4-Fernbedienung.

Vorstellung Ihres TV-Geräts und der Beo4

Die Beo4-Fernbedienung ermöglicht Ihnen den Zugriff auf alle Funktionen. Wenn eine Funktion benutzt wird, erhalten Sie entsprechende Informationen über die Anzeigen der Beo4 bzw. auf dem Bildschirm.

- TV-Gerät einschalten
- Eine angeschlossene Set-top Box einschalten.
- Programme bzw. Videotextseiten wählen. Eingaben in Bildschirmmenüs
- Eingaben in Bildschirmmenüs.
- Hinweise bzw. Einstellungen bestätigen und speichern. Gedrückt halten, um eine Programmliste aufzurufen
- Auf- bzw. Abwärtsbewegen durch Programme bzw. Menüeinträge
- Weitere Funktionen auf der Beo4-Anzeige anzeigen, z.B. FORMAT

TV
DTV
0 – 9
GO
LIST



TV
FORMAT

MENU

TEXT

^

v

STOP

EXIT

•

Informationen zum Betrieb von angeschlossenen Geräten finden Sie in deren Bedienungsanleitungen. Informationen zum Hinzufügen zusätzlicher Funktionen außer der im Beo4-Display angezeigten finden Sie im Kapitel "Beo4 individuell einstellen" im Referenz-Handbuch.

Die Beo4-Anzeige zeigt die gewählte Quelle bzw. weitere verfügbare Funktionen, wenn Sie LIST drücken

Das Hauptmenü aufrufen

Videotext anzeigen

Lautstärke einstellen: Tastenmitte drücken, um die Tonwiedergabe stumm zu schalten

Durch vorige Menüs zurückgehen

Alle Bildschirmmenüs verlassen

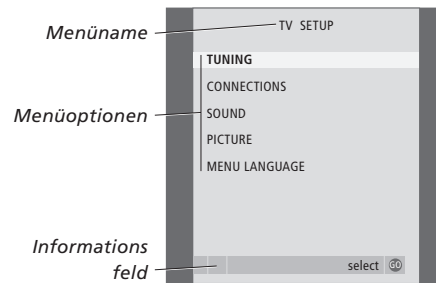
TV-Gerät in den Standbybetrieb schalten

Angezeigte Informationen und Menüs

Im Display werden Informationen über die ausgewählte Quelle angezeigt. In den Bildschirmmenüs können Sie Einstellungen vornehmen.

Bildschirmmenüs benutzen...

TV-Gerät einschalten	TV
TV SETUP-Menü aufrufen	MENU
Zwischen den verschiedenen Menüoptionen wechseln	▲ ▼
Andere Einstellungen anzeigen	◀ ▶
Ein Menü aufrufen oder eine vorgenommene Einstellung speichern	GO
Durch vorige Menüs zurückgehen	STOP
Alle Menüs verlassen	EXIT



Beispiel für ein Bildschirmmenü.



Fernsehen

Dieses Kapitel beschreibt die Benutzung Ihres TV- Geräts im alltäglichen Betrieb, wie Sie das Gerät ein- und ausschalten und Programme wählen.

Die TV-Liste bietet Ihnen Überblick über alle Ihre TV-Programme.

TV-Programm wählen

Beim Einschalten zeigt das TV-Gerät das zuletzt gesehene Programm an.

TV-Gerät einschalten	TV
Eine Programmnummer drücken, um direkt das entsprechende Programm anzuzeigen	0 – 9
Drücken, um die Programme nacheinander durchzugehen	▲ ▼
Das TV-Gerät in den Standbybetrieb schalten	•

Mit 0 schalten Sie zwischen dem aktuellen und dem vorigen TV-Programm um.

Eine TV-Liste anzeigen

Alle Ihre TV-Programme erscheinen in einer Liste, die Sie auf dem Bildschirm anzeigen können. Die Liste zeigt Programmnummern und -namen und kann 99 TV-Programme enthalten.

TV-Gerät einschalten	TV
Gedrückt halten, um eine TV-Liste auf dem Bildschirm anzuzeigen	GO
◀◀ bzw. ▶▶ drücken, um zwischen den "Seiten" in der Programmliste zu wechseln	◀◀ ▶▶
Zur Wahl eines Programms dessen Nummer eingeben oder...	0 – 9
...drücken, bis das gewünschte Programm markiert ist	▲ ▼
Gewähltes Programm einschalten oder...	GO
...das Menü verlassen	EXIT

HINWEIS! Bei Überhitzung können schwarze Flecken auf dem Bildschirm erscheinen. Diese Flecken verschwinden wieder, wenn das TV-Gerät auf Normaltemperatur abgekühlt ist.



Die Channel List (Programmliste) bietet Ihnen einen Überblick über die verfügbaren TV-Programme.

Bildformat und Ton einstellen

Ihr TV-Gerät ermöglicht mehrere Toneinstellungen.

Sie können die Lautstärke jederzeit einstellen bzw. ganz stumm schalten.

Wenn Programme verschiedene Tonwiedergabe- bzw. Sprachoptionen bieten, können Sie hierunter wählen.

Wenn an Ihr TV-Gerät Lautsprecher angeschlossen sind, können Sie die Lautsprecherbalance und die Lautsprecherkombination einstellen.

Während des Fernsehens können Sie das Bildformat einstellen.

Lautstärke einstellen bzw. Ton stumm schalten

Sie können die Lautstärke jederzeit ändern bzw. stumm schalten.

Eine der beiden Tastenseiten [^]
drücken, um die Lautstärke zu _v
erhöhen bzw. zu verringern

Tastenmitte drücken, um die [^]
Tonwiedergabe stumm zu schalten _v

Eine der beiden Tastenseiten [^]
drücken, um die Tonwiedergabe _v
wieder zu aktivieren

Längere Benutzung bei hoher Lautstärke kann Gehörschäden verursachen!

Tonwiedergabe und Sprache

Beim Fernsehen können Sie die Art der Tonwiedergabe ändern.

Wiederholt drücken, um **LIST**
SOUND* auf der Beo4 **SOUND**
anzuzeigen

Aktuelle Tonwiedergabe auf **GO**
dem Bildschirm anzeigen

Wiederholt GO drücken, um **GO**
eine andere Tonwiedergabe bzw.
Sprache bei einem mehrsprachigen
Programm zu wählen

Die SOUND-Funktion verlassen **EXIT**

Sie können Ihre bevorzugte Tonwiedergabe beim Abstimmen von TV-Programmen speichern. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Gespeicherte Programme bearbeiten" auf S. 12 im Referenz-Handbuch.

*HINWEIS! Um SOUND auf der Beo4 anzeigen zu können, muss diese Option zuvor zur Funktionsliste der Beo4 hinzugefügt werden. Siehe Kapitel "Beo4 individuell einstellen" auf Seite 34 im Referenz-Handbuch.

Lautsprecherbalance bzw. -kombination

Wenn Sie Lautsprecher am TV-Gerät anschließen, können Sie die Lautsprecherkombination jederzeit ändern.

Wiederholt drücken, um SPEAKER auf der Beo4 anzuzeigen **LIST**
SPEAKER

Eine Lautsprecherkombination wählen **1 – 3**

SPEAKER aus der Beo4-Anzeige ausblenden und zur benutzten Programmquelle zurückkehren **EXIT**

Lautsprecherkombinationen

SPEAKER 1... Wiedergabe nur über die Lautsprecher des TV-Geräts.

SPEAKER 2... Stereowiedergabe über die beiden vorderen Lautsprecher.

SPEAKER 3... Einsatz der Lautsprecher am Gerät sowie der beiden vorderen Lautsprecher.

Bildformat

Wählen Sie zur Optimierung des Bildes ein Bildformat.

Wiederholt drücken, um FORMAT auf der Beo4 anzuzeigen **LIST**
FORMAT

Drücken, wenn Sie das Bild optimieren möchten, oder... **GO**

...die Nummer des gewünschten Bildformats drücken **1 – 3**

Wenn Sie Format 1 gewählt haben...

◀ bzw. ▶ drücken, um Varianten dieses Formats zu wählen **◀ ▶**

Wenn Sie Format 1 oder Format 2 gewählt haben...*

▲ bzw. ▼ drücken, um das Bild auf- bzw. abwärts zu verschieben **▲ ▼**

Zum Verlassen der FORMAT-Funktion drücken **EXIT**

**Bilder im 4:3-Format können nicht auf- und abwärts bewegt werden.*

Verfügbare Bildformate ...

FORMAT 1 ... Für Standard-Fernsehbilder.

Es sind drei Varianten möglich: 4:3, 15:9 und Panoramaformat (für das größte Bild).

FORMAT 2 ... Für Letterbox-Fernsehbilder.

Verschieben Sie das Bild bei Bedarf nach oben oder unten, um sicherzustellen, dass Programmnamen bzw. Untertitel – sofern diese im Programm erscheinen – sichtbar sind. In manchen Fällen wird FORMAT 2 automatisch gewählt.

FORMAT 3 ... Für echtes Breitbildformat 16:9.

FORMAT 3 wird in der Regel automatisch gewählt. Falls nicht, können Sie es auch selbst wählen.

Um das Bild vorübergehend auszublenden, drücken Sie wiederholt LIST, um P.MUTE auf der Beo4 anzuzeigen, und dann GO. Um das Bild wieder anzuzeigen, drücken Sie eine beliebige Quellentaste wie TV.

Wenn Sie ein Programm wählen und der jeweilige Sender Videotext anbietet, können Sie die Videotextseiten und die hiermit verbundenen Unterseiten ansehen.

Die Pfeiltasten der Beo4 und die Menüleiste am oberen Bildschirmrand helfen Ihnen dabei, die gewünschte Seite zu finden. Wenn Sie dort angelangt sind, können Sie das Durchblättern der Unterseiten anhalten, um sie in der Ihnen angenehmen Zeit zu lesen.

Das TV-Gerät kann sich Ihre bevorzugten Seiten merken und verborgene Nachrichten anzeigen. Um Ihre bevorzugten Videotextseiten nach dem Einschalten von Videotext zuerst anzuzeigen, können Sie diese als Speicherseiten programmieren.

Grundlegende Videotextfunktionen

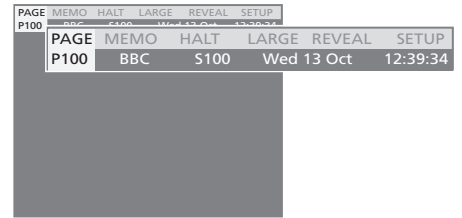
Sie bewegen sich mit Hilfe der Menüleiste am oberen Rand der Videotextseite durch die Videotextseiten.

- > Drücken Sie **TEXT**, um Zugang zu Videotext zu erhalten, und **EXIT**, um Videotext zu verlassen.
- > Wenn Sie **EXIT** drücken und den Videotext verlassen, bevor die gewünschte Seite gefunden wird, informiert das Display **TEXT** Sie darüber, wenn die Seite gefunden wurde.
- > Drücken Sie **GO**, um die Seite anzuzeigen.

Wenn Sie zu einem anderen Programm umschalten oder durch Auswahl einer neuen Quelle den Videotext verlassen, werden Sie nicht über das Auffinden der Seite informiert.

Um eine neue Seite aufzurufen...

- > Geben Sie die Nummer der gewünschten Seite ein, oder...
- > ...verschieben Sie den markierten Cursor mit **◀** auf SEITE.
- > Drücken Sie **▲** oder **▼**, um zwischen den Seiten zu wechseln.
- > **GO** bringt Sie zu den Indexseiten (100, 200, 300, ...).



Um das Weiterblättern von Unterseiten anzuhalten...

- > Drücken Sie **STOP**, um das Weiterblättern von Unterseiten anzuhalten, oder...
- > ...verschieben Sie den Cursor auf **HALT** und drücken Sie **GO**. **HALT** wird durch vier Ziffern ersetzt.
- > Mit **▼** und **▲** wechseln Sie zur gewünschten Unterseite oder...
- > ...geben Sie ihre Nummer mit den Zifferntasten auf der Beo4 ein.
- > Mit **GO** nehmen Sie das Weiterblättern der Seiten wieder auf.

Um die Videotextseite größer anzuzeigen...

- > Drücken Sie **▶▶**, um den markierten Cursor auf **GRÖßER** zu verschieben.
- > Drücken Sie **GO**, um die obere Seitenhälfte in doppelter Größe anzuzeigen. Drücken Sie erneut **GO**, um die untere Seitenhälfte anzuzeigen.
- > Drücken Sie **GO**, um die Videotextseite wieder in Normalgröße anzuzeigen.

Um verborgene Nachrichten u. Ä. zu zeigen...

- > Drücken Sie **▶▶**, um den markierten Cursor auf **ZEIGEN** zu verschieben.
- > Drücken Sie **GO**, um den verborgenen Text auf der aktuellen Seite anzuzeigen.

Bevorzugte Videotextseiten speichern

Für den Videotext jedes TV-Programms sind neun Speicherseiten verfügbar.

Um eine Speicherseite zu erstellen...

- > Rufen Sie eine Seite auf, die Sie oft ansehen.
- > Verschieben Sie den Cursor mit ◀◀ oder ▶▶ in der Menüleiste auf SETUP und drücken Sie GO. Die neun verfügbaren Speicherplätze werden mit ihren Nummern angezeigt.
- > Verschieben Sie den Cursor mit ◀◀ oder ▶▶ auf eine andere Speicherseite.
- > Drücken Sie GO, um die aktuelle Seite zu speichern. Der Cursor springt auf den nächsten freien Speicherplatz.
- > Wählen Sie mit den Zifferntasten der Beo4 die nächste Videotextseite zum Speichern.
- > Wiederholen Sie das Verfahren für alle Seiten, die Sie speichern möchten.
- > Um die Einrichtung von Speicherseiten zu verlassen, drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, um den Cursor auf ZURÜCK zu verschieben, dann GO.
- > Drücken Sie EXIT, um den Videotext zu verlassen.

Speicherseiten allgemein benutzen

Die schnelle Anzeige Ihrer Videotext-Speicherseiten kann z.B. zum raschen Abrufen von Verkehrsinformationen vor der Fahrt zur Arbeit nützlich sein.

Um Speicherseiten anzusehen...

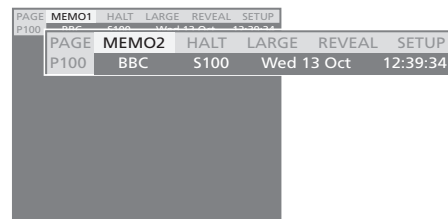
- > Drücken Sie TEXT, um Videotext aufzurufen.
- > Drücken Sie ▲ bzw. ▼, um zwischen den Speicherseiten zu wechseln.
- > Drücken Sie EXIT, um den Videotext zu verlassen.

Um eine Speicherseite zu löschen...

- > Verschieben Sie den Cursor mit ◀◀ oder ▶▶ auf SETUP und drücken Sie GO.
- > Verschieben Sie den Cursor auf die zu löschende Speicherseite und drücken Sie die gelbe Taste.
- > Drücken Sie die gelbe Taste zur Bestätigung nochmals.

Um Videotext-Untertitel anzuzeigen...

Speichern Sie die Videotext-Untertitelseite als Speicherseite 9, wenn die verfügbaren Videotext-Untertitel für ein bestimmtes Programm automatisch angezeigt werden sollen.



Die regelmäßige Pflege, z.B. die Gerätereinigung, ist Aufgabe des Benutzers. Für beste Ergebnisse befolgen Sie die Anleitungen rechts. Fragen Sie bitte Ihren Bang & Olufsen Fachhandelspartner nach Empfehlungen für die regelmäßige Pflege.

Reinigung

Verwenden Sie zum Reinigen des TV-Geräts, des Drehfußes oder der Wandhalterung niemals Alkohol oder andere Lösungsmittel

Gehäuseoberflächen

Wischen Sie Staub auf den Oberflächen mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Entfernen Sie Fettflecken und hartnäckigen Schmutz mit einem weichen, fusselfreien und gut ausgewrungenen Tuch mit einer Lösung aus Wasser und wenigen Tropfen eines milden Reinigungsmittels wie z.B. Spülmittel.

Die Lautsprecherabdeckung kann auch mit einem Staubsauger mit weichem Bürstenaufsatz gereinigt werden. Hierzu sollte die niedrigste Saugleistung eingestellt werden.

Bildschirm

Zur Reinigung des Bildschirms verwenden Sie ein mildes (alkoholfreies) Fensterreinigungsmittel. Um optimale Bildqualität zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass keine Streifen oder Spuren des Reinigungsmittels auf dem Bildschirm zurückbleiben.

Beo4

Wischen Sie die Beo4-Fernbedienung mit einem weichen, fusselfreien und gründlich ausgewrungenen Tuch ab.

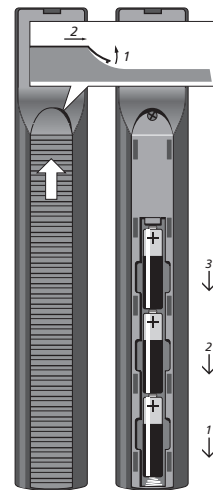
Batterien der Beo4 wechseln

Wenn auf der Beo4 BATTERY angezeigt wird, müssen die Batterien der Fernbedienung ausgetauscht werden.

Die Beo4 benötigt drei Batterien. Wie empfohlen ausschließlich die Verwendung von 1,5-V-Alkali-Batterien (AAA). Wechseln Sie die Batterien wie auf dieser Seite gezeigt. Halten Sie die Batterien fest, bis Sie den Deckel wieder aufgesetzt haben

Nach dem Batteriewechsel warten Sie ca. 10 Sekunden, bis TV angezeigt wird. Die Beo4 ist nun betriebsbereit.

Setzen Sie die Batterien nicht starker Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aus



Zu Ihrer Information...

Ihren Ansprüchen als Anwender wird während des Entwicklungsprozesses eines Bang & Olufsen-Produkts besondere Beachtung geschenkt.

Wir unternehmen alles, um die Bedienung unserer Produkte leicht und komfortabel zu gestalten.

Wir hoffen daher, dass Sie sich die Zeit nehmen können, uns Ihre Erfahrungen mit Ihrem Bang & Olufsen Produkt mitzuteilen. Alles, was Sie als wichtig erachten – in positiver wie negativer Hinsicht – kann uns bei der weiteren Verbesserung unserer Produkte helfen. Vielen Dank!

Schreiben Sie an:

Bang & Olufsen a/s
BeoCare
Peter Bangs Vej 15
DK-7600 Struer

Tel./Fax: Bang & Olufsen
Customer Service
+45 96 84 45 25 (Tel.)
+45 97 85 39 11 (Fax)

oder per E-Mail über die Website:
www.bang-olufsen.com

Technische Angaben, Merkmale und deren Anwendungsweise können ohne Vorankündigung geändert werden.

